

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОФРАГМЕНТА НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

Развитие современного общества происходит в эпоху информатизации, характеризующейся применением средств информационных технологий во многих сферах деятельности человека, в том числе в сфере образования. Рациональное сочетание традиционных образовательных средств с современными информационными и компьютерными технологиями (ИКТ) является одним из возможных путей решения задачи модернизации образования. Средства ИКТ способствуют развитию личностных качеств личности, вариативности и индивидуализации высшего образования. Современные ИКТ обеспечивают активное, творческое овладение учащимся изучаемого предмета, позволяют изложить материал на новом качественно более высоком уровне. Их применение открывает принципиально новые возможности в организации учебного процесса.

Итак, с методической точки зрения видеофрагмент предоставляет преподавателю возможность творчески планировать занятия, используя его как средство повышения мотивации к предмету «иностраный язык», как средство развития продуктивной речи студентов (подготовленной и неподготовленной).

Видеофрагмент может использоваться на разных этапах занятия и ступенях обучения. Разумеется, наиболее эффективно использование видеоматериалов на продвинутом этапе, когда студенты уже имеют определенный запас знаний (лексика, грамматика), и у них сформированы навыки самостоятельной работы.

Выделим три ключевых момента при выборе видео.

1. Кто именно будет выбирать видеофрагмент для просмотра.

Если студенты участвуют в отборе видео, они могут быть более мотивированы на его просмотр, так как оно будет отражать их интересы. Выбор видео на определенную тему может даже быть задано на дом заранее, каждый студент выбирает онлайн-видео клип для себя, и готовит короткое высказывание.

Если видео выбирает преподаватель, то обязательно нужно отработать лексический материал до его просмотра.

2. Тематика видео.

Тема, безусловно, должна представлять интерес для студентов. Если это дополнительные занятия иностранным языком, то видео выбирается в соответствии с направлением курсов (бизнес, например).

Также в выборе можно руководствоваться темами или разделами учебника или обычаями и традициями страны изучаемого языка (например, традиционные праздники).

### 3. Цель урока.

Хотите, чтобы студенты сосредоточились на визуальном аспекте, сделали описание? В этом случае вы должны смотреть короткие отрывки, или, возможно, музыкальные клипы, которые содержат сюжет. Или вы предпочитаете, чтобы они сосредоточились на конкретной лексике из видео? Вы должны сформулировать цель урока и определить этап, на котором предполагается использование видеофрагмента или фрагментов прежде, чем использовать данный прием.

Как уже было сказано выше, три основных этапа работы с видеофрагментом на уроке это подготовка к просмотру, непосредственно просмотр и далее актуализация знаний, полученных в результате просмотра.

- Подготовка к просмотру

Во время занятия

Предварительно познакомьтесь с лексикой, если вы смотрите новостной сюжет или короткий документальный фильм. Это может быть сделано несколькими способами: преподаватель задает несколько ключевых вопросов, при этом обучающиеся используют новую лексику; также может объединить обучающихся в пары или группы для обсуждения поставленной проблемы. Как только новая лексика введена и вокабуляр, например, записан на доске или представлен с помощью раздаточного материала, мы можем просматривать видео.

Если вы смотрите трейлер фильма или музыкальный клип, вы можете сосредоточиться на визуальном аспекте, поэтому убедитесь, что ваши студенты получили задание описать сюжет или персонаж и т.п. В этом случае видео можно просматривать более одного раза.

- После просмотра

Когда время, отведенное на занятии для просмотра видеофрагмента истекло, организуйте дискуссию среди обучающихся. Если языковой уровень класса или группы достаточно высок, они сами продолжат обсуждение после формулировки преподавателем нескольких наводящих вопросов.

Если в классе или группе обучающихся присутствует языковой барьер, рекомендуется поделить их на две группы, оспаривающих две противоположные точки зрения, предусмотрев время на занятии на подготовку аргументов. В продолжение дискуссии можно задать и со-

ответствующее задание на дом, что даст обучающимся еще одну возможность для закрепления новой лексики.

По сути дела, при работе с видеозаписью можно использовать все задания, которые подходят при работе с любым печатным текстом.

Итак, планируя занятие с использованием видеоматериалов, преподавателю следует тщательно продумывать коммуникативные задачи, нацеленные на совершенствование навыков аудирования и развитие речевой активности учащихся. Все упражнения или обсуждение увиденного должны быть направлены на закрепление фонетического, грамматического и лексического материала, на отработку речевых образцов, на развитие навыков говорения. Только в этом случае видео будет эффективным средством обучения ИЯ.

УДК 81'23:811

Т. А. Ячная, преп. (БГТУ, г. Минск)

## **ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Обучение иностранному языку и его освоение – очень сложный процесс. В практике существует два основных направления в процессе обучения иностранному языку: первый имеет непосредственно коммуникативную направленность, второй – обучение техническому переводу. Как в первом, так и во втором случае у обучаемых, а иногда и у преподавателей существует ряд ложных стереотипов, которые могут снизить эффективность процесса обучения.

**Первый стереотип:** чтобы понимать иноязычный текст нужно знать много слов. Данная посылка является ложной. На самом деле, понимание текста в большей степени зависит от знания грамматики (включая, разумеется, синтаксис) и куда меньше от знания значений слов. Мы можем вообще не знать большую часть слов, а тем не менее понять, что за ними стоит. Однако, наша т.н. грамматическая часть должна в обязательном порядке базироваться на специальной лексике. И полностью не отвергая идею, что слова учить все-таки стоит (не можем же мы обращаться к словарю за каждой лексической единицей), нужно сказать пару слов о **втором стереотипе:** слова нужно учить сами по себе. На современном этапе развития психолингвистики уже никто не спорит с тем фактом, что внутренняя классификация вокабуляра основывается на семантических полях. Слово не должно запоминаться само по себе, изолированное от контекста.